

**MESSAGE N° 38** *8 octobre 2002*  
**du Conseil d'Etat au Grand Conseil**  
**accompagnant le projet de loi modifiant**  
**la loi déterminant le nombre et la**  
**circonscription des districts administratifs**

A la suite de la fusion des communes de Courtaman et Courtepin ainsi que d'Estavayer-le-Gibloux, Rueyres-Saint-Laurent, Villarod et Villarsel-le-Gibloux, la loi du 11 février 1988 déterminant le nombre et la circonscription des districts administratifs doit être modifiée, le nom de la commune de Courtaman de même que les noms des communes d'Estavayer-le-Gibloux, Rueyres-Saint-Laurent, Villarod et Villarsel-le-Gibloux sont supprimés, pour devenir ceux des villages sis sur le territoire de la commune de Courtepin et du Glèbe.

---

**BOTSCHAFT Nr. 38** *8. Oktober 2002*  
**des Staatsrats an den Grossen Rat**  
**zum Gesetzesentwurf zur Änderung**  
**des Gesetzes über die Zahl und den**  
**Umfang der Verwaltungsbezirke**

Infolge des Zusammenschlusses der Gemeinden Courtaman und Courtepin sowie Estavayer-le-Gibloux, Rueyres-Saint-Laurent, Villarod und Villarsel-le-Gibloux muss das Gesetz vom 11. Februar 1988 über die Zahl und den Umfang der Verwaltungsbezirke geändert werden, da die Namen Courtaman, Estavayer-le-Gibloux, Rueyres-Saint-Laurent, Villarod und Villarsel-le-Gibloux keine Gemeindennamen mehr sind, sondern die Namen von Dörfern auf dem Gebiet der Gemeinden Courtepin und Le Glèbe.

---

**Loi**

*du*

**modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des districts administratifs**

---

*Le Grand Conseil du canton de Fribourg*

Vu le message du Conseil d'Etat du 8 octobre 2002;  
Sur la proposition de cette autorité,

*Décète:*

**Art. 1**

La loi du 11 février 1988 déterminant le nombre et la circonscription des districts administratifs (RSF 112.5) est modifiée comme il suit:

**Art. 2**

Le district de la Sarine est composé des trente-huit communes suivantes:

*... (suppression des noms «Estavayer-le-Gibloux», «Rueyres-Saint-Laurent», «Villarlod», «Villarsel-le-Gibloux» et adjonction du nom «Le Glèbe»).*

**Art. 5**

Le district du Lac est composé des vingt-huit communes suivantes:  
*... (suppression du nom «Courtaman»).*

**Art. 2**

Le Conseil d'Etat est chargé de l'exécution de la présente loi, dont il fixe la date d'entrée en vigueur.

**Gesetz**

*vom*

**zur Änderung des Gesetzes über die Zahl und den Umfang der Verwaltungsbezirke**

---

*Der Grosse Rat des Kantons Freiburg*

nach Einsicht in die Botschaft des Staatsrats vom 8. Oktober 2002;  
auf Antrag dieser Behörde,

*beschliesst:*

**Art. 1**

Das Gesetz vom 11. Februar 1988 über die Zahl und den Umfang der Verwaltungsbezirke (SGF 112.5) wird wie folgt geändert:

**Art. 2**

Der Saanebezirk besteht aus folgenden achtunddreissig Gemeinden:  
*... (Streichung der Namen «Estavayer-le-Gibloux», «Rueyres-Saint-Laurent», «Villarlod», «Villarsel-le-Gibloux» und Beifügung des Namens «Le Glèbe»).*

**Art. 5**

Der Seebezirk besteht aus folgenden achtundzwanzig Gemeinden:  
*... (Streichung des Namens «Courtaman»).*

**Art. 2**

Der Staatsrat wird mit dem Vollzug dieses Gesetzes beauftragt. Er setzt das Datum des Inkrafttretens fest.